



Metodologia privind recunoasterea și echivalarea academică a studiilor sau perioadelor de studii efectuate în străinătate

Capitolul I. DISPOZITII GENERALE

Art. 1. Prezenta metodologie stabilește un set de reguli privind criteriile generale de recunoastere și echivalare a perioadelor de studii efectuate de studentii aflati în mobilitate academică în țara sau străinătate și îmbunatatirea, simplificarea și creșterea transparentei procedurii de înscris la continuarea studiilor la Universitatea Apollonia din Iași a cetățenilor romani, comunitari sau din state terțe care au studii efectuate anterior.

Legislația avută în vedere în procesul de recunoaștere și echivalare a perioadelor de studii efectuate în străinătate este:

- **Legea Educației Naționale nr.1/2011;**
- **Legea nr.288/2004 privind organizarea studiilor universitare;**
- **Ordinul Ministrului Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului nr.3677/2012** privind echivalarea și recunoașterea actelor de studii obținute în străinătate care nu corespund celor 3 cicluri de studii universitare tip Bologna implementate în România;
- **Ordinul Ministrului Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului nr.3223/2012** pentru aprobarea Metodologiei de recunoaștere a perioadelor de studii efectuate în străinătate;
- **Ordinul Ministerului Educației și Cercetării nr.3617/2005** privind aplicarea generalizată a Sistemului European de Credite Transferabile;
- **Grila de echivalare a notelor conform OMECTS nr.3223/2012** pentru aprobarea Metodologiei de recunoaștere a perioadelor de studii efectuate în străinătate – **Anexa nr. 4.**

Art. 2. Prezenta Metodologie se aplică perioadelor de studii efectuate în țara sau străinătate, de cetățeni ai statelor membre ale Uniunii Europene, ale Spațiului Economic European și ai Confederației Elvețiene, precum și de cetățeni din statele terțe.

Capitolul II ABREVIERI

- E.C.T.S. - Sistemul European de Credite Transferabile
- C.R.I.D. - Centrul de Resurse de Informare și Documentare
- CN.R.E.D. - Centrul Național de Recunoaștere și Echivalare a Diplomelor

Art. 3. CRID a fost înființat în baza art. 2 din Metodologia de recunoaștere a perioadelor de studii efectuate în străinătate, aprobat prin Ordinul ministrului educației, cercetării, tineretului și sportului nr. 3.223/2012 și pune în aplicare dispozițiile acestei metodologii.





- Copie dupa C.I./buletin de identitate valabile cel putin 6 luni dupa data solicitarii scrisorii de acceptare la studii si traducere legalizata
- Certificat medical (intr-o limba de circulatie international) care sa ateste ca nu sufera de boli contagioase ori alte afectiuni incompatibile cu viitoarea profesie – original si copie legalizata, vizat la cabinetul medical al Universitatii Apollonia din Iasi
- Cerere inscriere admitere
- Cerere echivalare studii anterioare
- Situatia scolară a anilor anterioari efectuati in strainatate
- Programa analitica a anilor de studii anterioari de la institutiile unde si-au desfasurat studiile
- Trei fotografii tip de bulletin

Art. 11. Depunerea dosarului in vederea inscrierii la o anumita facultate si program de studiu:

- (1) - Solicitantul depune dosarul, cu numar de inregistrare, la secretariatul universitatii;
- (2) - Se verifica daca dosarul cuprinde toate documentele solicitate;
- (3) - In cazul in care dosarul prezentat este incomplet, i se comunica de urgența solicitantului actul/actele care nu au fost depuse;
- (4) - CRID verifica autenticitatea documentelor scolare si a actelor de studii supuse recunoasterii.

Art. 12. (1) Pentru cetățenii străini din state terțe, dosarele complete, verificate din punct de vedere al eligibilității de către CRID, vor fi transmise comisiilor de admitere de la fiecare facultate, în vederea evaluării îndeplinirii criteriilor de admitere specifice facultății/programului de studii, inclusiv capacitatea de școlarizare acreditată.

(2) Admiterea la UAI a candidaților cetățeni străini ai țărilor non-UE/SEE/CE, la toate domeniile, se face prin concurs, conform Metodologiei de admitere, în limita locurilor disponibile cu taxă, in urma sustinerii probelor concursului de admitere.

Art. 13. Evaluarea documentelor scolare si a actelor de studii in vederea recunoasterii:

(1) CRID verifica statutul juridic al programului de studii si al institutiei de invatamant superior ce a emis documentele scolare si actele de studii supuse recunoasterii.

(2) Membrii CRID analizeaza comparativ cu planul de invatamant al programului de studiu la care solicitantul doreste sa se inscrie urmatoarele elemente:

- numarul de credite de studiu transferabile si acumulabile (ECTS) sau a punctelor obtinute in cadrul studiilor efectuate la institutia de invatamant superior de la care provine solicitantul;
- rezultatele obtinute pe parcursul scolaritatii efectuate anterior, evidențiate prin diferite sisteme de evaluare/notare. In acest scop se va efectua conversia mediilor obtinute cu ajutorul grilei de conversie;
- curriculum-ul parcurs in cadrul institutiei de invatamant superior de la care provine solicitantul;

(4) Pentru echivalare vor fi luate in considerare numai disciplinele la care solicitantul a promovat examenele in institutia de invatamant unde si-a efectuat studiile.



(5) In cazul studiilor efectuate in Romania, pot fi echivalate numai perioadele de studii efectuate in cadrul programelor de studii acreditate sau autorizate sa functioneze provizoriu.

(6) Motivele nerecunoasterii se comunica in scris solicitantului.

Art. 14. (2) In cazul in care nu se constata diferente substantiale (candidatul are realizat in fiecare an parcurs in strainatate 45 de credite), solicitantului i se poate echivala numarul minim de credite de studiu necesar accederii in anul universitar in curs (45), prevazut in regulamentul institutiei de invatamant la care solicita inscrierea, membrii CRID recunosc automat perioadele/perioada de studii efectuate anterior si solicitantul este inscris, dupa admitere, in anul de studiu corespunzator. CRID stabileste examenele de diferență care trebuie sustinute in vederea inscrierii solicitantului in anul de studiu corespunzator.

(2) Examenele de diferență de la alin. (1) se supun regimului examenelor, asa cum este detaliat in Regulamentului privind activitatea profesionala a studentilor

Art. 15. (1) In cazul in care se constata diferente substantiale, membrii CRID propun inmatriculara intr-un an inferior.

Art. 16. Studentul va trebui sa sustina examenele de diferență in anul de studiu in care a fost inscris, cu achitarea taxei stabilita de Senatul Universitatii.

Art. 17. In cazul recunoasterii automate si al sustinerii si promovarii examenelor de diferență, procedura de recunoastere a perioadelor de studii se finalizeaza cu inmatriculara solicitantului in anul de studii corespunzator.

Capitolul IV RECUNOAESTAREA SI ECHIVALAREA DIPLOMELOR DE STUDII UNIVERSITARE OBTINUTE IN STRAINATATE – COMPLETARE DE STUDII

Art. 18. (1) Universitatea Apollonia din Iași accepta studenții străini la completare de studii, in vederea echivalarii diplomelor de licență obținute in strainatate care nu corespund ciclului de studii universitare tip Bologna implementate in Romania, in vederea continuarii studiilor in Romania in cadrul aceluiasi ciclu de studii universitare cu cel absolvit in strainatate.

(2) Echivalarea si recunoasterea studiilor prevazute la art. 18, alin. (1) se aplica pentru diplome de licență care nu corespund numarului minim de credite/ani de studii aprobat prin hotarare a Guvernului pentru programele de studii si specializarile acreditate/autorizate din Romania.

Art. 19. Dosarul de recunoastere a diplomei de licență obținut in strainatate cuprinde:

- Certificatul de competență lingvistică care atesta cunoasterea limbii române, documente obținute de la institutiile acreditate
- Diploma de bacalaureat in original, copie legalizată si traducere autorizată
- Foi matricole care sa ateste studii liceale, in original si traducere autorizata
- Certificat de nastere (si casatorie unde este cazul) – traducere legalizata si copie legalizata



- Copie dupa C.I./buletin de identitate valabile cel putin 6 luni dupa data solicitarii scrisorii de acceptare la studii si traducere legalizata
- Certificat medical (intr-o limba de circulatie international) care sa ateste ca nu sufera de boli contagioase ori alte afectiuni incompatibile cu viitoarea profesie – original si copie legalizata, vizat la cabinetul medical al Universitatii Apollonia din Iasi
- Diploma de licenta obtinuta in strainatate in original, copie legalizata si traducere autorizata
- Foaia matricola care sa ateste parcursul universitar, in original si traducere autorizata
- Programa analitica a studiilor de licenta efectuate de la institutiile unde si-au desfasurat studiile, in original si traducere autorizata
- Trei fotografii tip de bulletin

Art. 20. In procedura de evaluare in vederea recunoasterii si/sau a echivalarii diplomelor, CRID, analizeaza si verifica:

- a) statutul institutiei de invatamant superior emitente;
- b) nivelul diplomei;
- c) numărul de ani de studii;
- d) numarul de credite/puncte transferabile acumulate;
- e) domeniul de studiu/profilul/programul de studiu/ specializarea/forma de invatamant;
- f) curriculumul;
- g) volumul de munca/rezultatele invatarii;
- h) calificarea profesionala.

Art. 21. Dosarul este inaintat catre C.N.R.E.D. in vederea obtinerii scrisorii de acceptare pentru completare de studii.

Art. 22. Dupa obtinerea scrisorii de acceptare, CRID stabileste examenele de diferență care i se comunică studentului.

Art. 23. Dupa sustinerea examenelor de diferență, UAI eliberează o adeverință din care rezulta examenele sustinute, numarul de ore de cursuri și lucrări practice, creditele și notele obținute.

Art. 24. Cu aceasta adeverință, candidatul se prezintă la CNRED în scopul echivalării diplomei de licență obținute în strainatate.

Art. 25. Prezentul regulament a fost actualizat, fiind dezbatut și aprobat în sedinta de Senat din 02.10.2020.





Universitatea "Apollonia" din Iași

Universitatea "Apollonia" din Iași este guvernată prin lege, disciplină și rigoarea bunelor proceduri

Str. Păcurari nr. 11, Iași, 700511
Tel: 0232 210.310; Fax: 0232 210.210
E-mail: secretariat@univ.apollonia.ro
www.univ.apollonia.ro

Anexa nr. 1

Grila de echivalare a notelor conform OMECTS nr.3223/2012 pentru aprobarea Metodologiei de recunoaștere a perioadelor de studii efectuate în străinătate

România	1-4	5	6	7	8	9	10
Scala ECTS	FX,F Fail	E Sufficient	D Satisfactory	C Good	C Good	B Very Good	A Excelent
Austria	5	-	4	-	3	2	1
Albania	1-4	5	6	7	8	9	10
Bulgaria	2	3	-	-	4	5	6
Belgia	7,8,9	10	11	12	13,14	15,16,17	18,19,20
R.P.Chineză	0-59,99	60-69,99	70-74,99	75-79,99	80-84,99	85-89,99	90-100
Danemarca	-3 - 00	02	4	7	7	10	12
Confederația Elvețiană	<3,5	3,5-3,99	4,0-4,49	4,5-4,99	5,0-5,49	5,5	5,51-6,0
Finlanda	-	1	1½	-	2	2½	3
Franța	Insuffisant (<10)	Passable (10-)	Passable (10,5-10,99)	Assez bien (11,0-	Assez bien (11,5-12,49)	Bien (12,5-14,49)	Trés bien (14,5-20,0)



Universitatea "Apollonia" din Iași
Universitatea "Apollonia" din Iași este guvernată prin lege, disciplina și rigoarea bunelor proceduri

Str. Pacurari nr. 11, Iași, 700511
Tel: 0232/210.310; Fax: 0232 210.310
E-mail: secretariat@univ.apollonia.ro
www.univ.apollonia.ro

		10,49)		11,49)			
R.F. Germania	>4.01	4.00- 3.51	3.5-3.01	3.00-2.51	2.50-2.01	2.00-1.51	1.50-1.00
R. Elena	2,3,4	5	6	-	7	8.9	10
Iordania	0-49.99	50- 50,99	51-59,99	60-69,99	70-79,99	80-89,99	90-100
Irlanda	<25% Fail	25%- 39% Pass	40%-44% 3 rd pass	45%-54% -	55%-69% 2 nd /II	70%-84% 2 nd /I	85%-100% I
Islanda	Fail	5	-	6	7	8	9,10
Italia	≤17	18,19	20-22	23-24	25-26	27,28	29,30,30+
Marea Britanie	0-39% (Fail)	40-49 % (3 rd)	50-54% (2ii)	55-59% (2ii)	60-64% (2i)	65-69% (Upper 2i)	70-100% (First)
Norvegia	6-4.1	4-3.5	3.5-3	2.9-2.4	2.3-2	1.9-1.2	1.1-1.0
Olanda	1-4	5	6	-	7	8	9.10
Polonia	<3,00	3,00	3,01-3,49	-	3,50-3,99	4,00-4,49	4,50-5,00
Portugalia	1-9	10	11.12	13	14.15	16.17	18.19.20
Slovacia	5	-	4	-	3	2	1
Slovenia	1-5.9	6	6,1-6,9	7-7,5	7,6-7,9	8-9,9	10
Spania	<5	5,0-	5,5-6,49	6,5-7,49	7,5-8,49	8,5-9,49	9,5-10





Universitatea "Apollonia" din Iași

Universitatea "Apollonia" din Iași este guvernată prin lege, disciplină și rigoarea bunelor proceduri

Str. Păcurari nr. 11, Iași, 700511
Tel.: 0232/210.310; Fax: 0232 210.310
E-mail: secretariat@univapollonia.ro
www.univapollonia.ro

	Suspen so	5,49 Aproba do	Aprobado	Notable	Notable	Sobresalient e Excellent	Matricula de Honor
Statele Unite ale Americii	E-F/ 59	D/ 60- 65	- / 66-72	C/ 73-79	B/ 80-86	A/ 87-93	A/ 94-100
Ungaria	1,00- 1,99 Elégtelen	-	2,00-2,5 Elégséges	-	2,5-3,50 Közepes	3,51-4,50 Jó	4,51-5,00 Jeles, kiváló
Turcia	1-4 Noksan/ Pek Noksan	4,5- 4,99	5,00-6,49 Orta	6,5-6,99 Orta	7,00-7,99 Lyi	8,00-8,99 Lyi	9,0-10,0 Pek lyi

